



REFERENCE: **DVD 137 – 02**
CALIBRATION FILE V.165

- [简体中文](#) 使用此列表选择您需要的语言
- [NEDERLANDS](#) Gebruik de lijst hiernaast om de gewenste taal te selecteren.
- [ENGLISH](#) Use the adjacent list to select the language you require
- [FRANÇAIS](#) Sélectionnez dans la liste ci-contre la langue souhaitée
- [DEUTSCH](#) Wählen Sie die gewünschte Sprache aus der Liste aus.
- [ITALIANO](#) Utilizzare la lista a fianco per selezionare la lingua desiderata
- [日本語](#) リストを使用し、必要な言語を選択してください。
- [PORTUGUÊS](#) Use a lista ao lado para seleccionar a língua que necessita
- [РУССКИЙ](#) Используйте прилагаемый список для выбора требуемого языка.
- [ESPAÑOL](#) Seleccione en la lista de al lado el idioma que desee



REF: **DVD 137 – 02**
CALIBRATION FILE V. 165

DATE: **2 / 2014**



USE GUIDANCE:

ALL SDD USERS MUST INSTALL THESE UPDATES

Updates consist of SDD Software Updates (Patches/DVDs) and Calibration File releases.

The number after the DVD reference in the header indicates the software update level - 00, 01, 02 etc.

The Calibration File version indicates the current release of the vehicle calibration file databases.

- Current Installed Software levels can be checked via *Settings - System information*.
- Updates can be triggered via *Settings - System Utilities*

For further information on keeping your software updated please refer to the information on Topix.

FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN COMPROMISE OF WARRANTY CLAIMS AND CUSTOMER SATISFACTION

Introduction:

This document contains important information, as it describes the content of the DVD software update referenced in the header; please ensure that all users of the SDD diagnostic platform are made aware of its content.

SIZE:

02: 313 MB

NOTE: Before you install Software update 02, the updates listed below must be installed:

- DVD 137

14MY Range Rover (All New) / L405

This update contains a software update for the RSM – *Rear Seat modules* (RSM is referred to as RLSM – *Rear Seat Control Module Left*. RRSM – *Rear Seat Control Module Right* on SDD).

This is to support a future Service Action. Full details will appear soon in the TOPIx 'What's New' section.



REF: **DVD 137 – 02**
CALIBRATION FILE V. 165

DATE: **2 / 2014**

13MY Range Rover (All New) / L405

This update contains a software update for the;

DSM – Driver Seat Module

PSM – Passenger Seat Module

RSM – Rear Seat modules

(RSM is referred to as RLSM – Rear Seat Control Module Left. RRSM – Rear Seat Control Module Right on SDD).

This is to support a future Service Action. Full details will appear soon in the TOPIx 'What's New' section.

12MY > 13MY Discovery 4 / L319 (Russia Only)

This update contains a software update for the TS – Touch Screen (*TS referred to as FCDIM – Front Control Display Interface Module on SDD*). This is to support a future Technical Service Bulletin. Full details will appear soon in the TOPIx 'What's New' section

13MY Freelander / L359 (Russia Only)

This update contains a software update for the TS – Touch Screen (*TS referred to as FCDIM – Front Control Display Interface Module on SDD*). This is to support a future Technical Service Bulletin. Full details will appear soon in the TOPIx 'What's New' section

12MY > 13MY Evoque / L538 (Russia Only)

This update contains a software update for the TS – Touch Screen (*TS referred to as FCDIM – Front Control Display Interface Module on SDD*). This is to support a future Technical Service Bulletin. Full details will appear soon in the TOPIx 'What's New' section

SDD Updates

This release is to support an enhancement to record datalogger activity into the SDD session file.

Dealer database Updates

As part of this release the very latest dealer information has been included

Vehicle Communication Interface (VCI) Device

VCI devices must be up to the latest software levels.

Software Updates must be installed on each SDD machine you use a VCI device on.



REF: **DVD 137 – 02**
CALIBRATION FILE V. 165

DATE: **2 / 2014**

DA Devices:

DA Hub Software Level - V2.3.5
Software Level – V4.0
Firmware Level – V57

SPX i-VIEW:

Software Level – V1.4.0
Firmware Level – V5.1.0

Mongoose Pro JLR:

Software Level – V1.1.12
Firmware Level – V1.1.12
For detailed update instructions see the following SSM's:

I-VIEW Land Rover SSM 71382
I-VIEW Jaguar SSM 71383

DA-Dongle/DA-VINA/DA-ST512 Land Rover SSM 71360
DA-Dongle/DA-VINA/DA-ST512 Jaguar SSM 71361

Mongoose Land Rover SSM 71384
Mongoose Jaguar SSM 71399



主题: DVD 137 – 02

校验文件 V. 165

日期: 2014 年 2
月



所有 SDD 用户都必须安装这些更新内容

更新内容包含 SDD 软件更新 (补丁文件 / DVD) 和校验文件版本。

关于 DVD 之后的序号, 请参考顶部指示的软件更新级别 – 00、01、02 等等。

校验文件版本指示了车辆校验文件数据库的当前版本。

- 当前安装的软件级别可通过 **设置 - 系统信息** 来确认。
- 可通过 **设置 - 系统实用程序** 来触发启用更新。

关于软件持续更新的更多信息, 请参考 Topix 上的相关信息。

不遵守这些说明可能导致您的保修索赔失败和客户满意度下降

简介:

此文档包含了重要信息, 其描述了首页所引用的 DVD 软件更新的内容; 请确保 SDD 诊断平台的所有用户都熟悉其内容。

SIZE:

02: 313 MB

注意: 在安装软件更新 02 前, 必须先安装以下更新:

- DVD 137

2014 车型年款 Range Rover (全新) / L405

此更新包含一个软件更新, 用于 RSM - 后座椅模块

(RSM 在 SDD 上被称为 RLSM - 左后座椅控制模块。RRSM - 右后座椅控制模块)。

这是为了支持未来的维修行动。详细信息请参见 TOPIx 中的新增内容章节。



主题: DVD 137 – 02

校验文件 V. 165

日期: 2014 年 2
月

2013 车型年款 Range Rover (全新) / L405

此更新包含一个软件更新，用于：

DSM - 驾驶者座椅模块

PSM - 乘客座椅模块

RSM - 后座椅模块

(*RSM* 在 *SDD* 上被称为 *RLSM* - 左后座椅控制模块。 *RRSM* - 右后座椅控制模块)。

这是为了支持未来的维修行动。 详细信息请参见 *TOPIx* 中的新增内容章节。

2012 车型年款 > 2013 车型年款 Discovery 4/ L319 (仅限俄罗斯)

此更新包含一个软件更新，用于 *TS* - 触摸屏 (*TS* 在 *SDD* 上被称为 *FCDIM* - 前控制显示接口模块)。

这是为了支持未来的技术服务公告。 详细信息请参见 *TOPIx* 中的新增内容章节

2013 车型年款 Freelander / L359 (仅限俄罗斯)

此更新包含一个软件更新，用于 *TS* - 触摸屏 (*TS* 在 *SDD* 上被称为 *FCDIM* - 前控制显示接口模块)。

这是为了支持未来的技术服务公告。 详细信息请参见 *TOPIx* 中的新增内容章节

2012 车型年款 > 2013 车型年款 Evoque / L538 (仅限俄罗斯)

此更新包含一个软件更新，用于 *TS* - 触摸屏 (*TS* 在 *SDD* 上被称为 *FCDIM* - 前控制显示接口模块)。

这是为了支持未来的技术服务公告。 详细信息请参见 *TOPIx* 中的新增内容章节

SDD 更新

此次发布是为了支持将数据记录器活动记录到 *SDD* 会话文件的增强功能。

经销商数据库更新

作为此次发布的一部分，最新经销商信息已经包含在内



主题: DVD 137 – 02

校验文件 V. 165

日期: 2014 年 2

月

车辆通讯接口 (VCI) 设备

VCI 设备必须更新至最新的软件版本。

必须在您在其上使用 VCI 设备的每个 SDD 机器上安装软件更新。

DA 设备 :

DA 轮毂软件版本 - V2.3.5

软件版本 – V4.0

固件版本 – V57

SPX i-VIEW :

软件版本 – V1.4.0

固件版本 – V5.1.0

Mongoose Pro JLR :

软件版本 – V1.1.12

固件版本 – V1.1.12

有关详细的更新说明，请参阅以下 SSM :



BETREFT: **DVD 137 – 02**
KALIBRATIEBESTAND V. 165

DATUM: **2 / 2014**

AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK:

ALLE SDD-GEBRUIKERS MOETEN DEZE BIJWERKBESTANDEN INSTALLEREN

Het bijwerken omvat bijgewerkte SDD-software (bijwerkbestanden/dvd's) en uitgaven van kalibratiebestanden.

Het getal achter de DVD-referentie in de kop geeft het softwarebijwerkniveau, 00, 01, 02 enz., aan.

De versie van het kalibratiebestand geeft de huidige uitgave van de kalibratiebestand-databases voor het voertuig aan.

- U kunt de op dat moment geïnstalleerde software-niveau's controleren via *Instellingen - Systeeminformatie*.
- U kunt de bijwerkbestanden activeren via *Instellingen - Systeemhulpprogramma's*

Raadpleeg voor verdere informatie over hoe u uw software op het nieuwste niveau bijgewerkt kunt houden, de informatie op Topix.

HET NIET IN ACHT NEMEN VAN DEZE AANWIJZINGEN KAN DE GARANTIECLAIMS TENIET DOEN EN DE TEVREDENHEID VAN DE KLANT NADELIG BEÏNVLOEDEN

INLEIDING:

Dit document bevat belangrijke informatie, aangezien het de inhoud beschrijft van de bijgewerkte dvd-software waarnaar in de kop verwezen wordt; wij verzoeken u te zorgen dat alle gebruikers van het SDD-

SIZE:

02: 313 MB

OPMERKING: Voordat u software-update 02 installeert, moet u onderstaande updates installeren:

- **DVD 137**

MJ 14 Range Rover (All New) / L405

Deze update bevat een software-update voor de RSM - *stoelmodules achterin* (RSM wordt op het SDD-systeem ook RLSM - *stoelmodule linksachter*, RRSM - *stoelmodule rechtsachter* genoemd).

Dit ondersteunt een toekomstige serviceactie. Alle details verschijnen binnenkort op TOPIx in de sectie "Nieuws".



BETREFT: **DVD 137 – 02**
KALIBRATIEBESTAND V. 165

DATUM: **2 / 2014**

MJ 13 Range Rover (All New) / L405

Deze update bevat een software-update voor de:

DSM - bestuurdersstoelmodule

PSM - passagiersstoelmodule

RSM - stoelmodules achterin

(RSM wordt op het SDD-systeem ook RLSM - stoelmodule linksachter, RRSM - stoelmodule rechtsachter genoemd).

Dit ondersteunt een toekomstige serviceactie. Alle details verschijnen binnenkort op TOPIx in de sectie "Nieuws".

MJ 12 > MJ 13 Discovery 4 / L319 (Alleen Rusland)

Deze update bevat een software-update voor het TS - *touchscreen (TS wordt op het SDD-systeem ook FCDIM genoemd - interfacemodule van het bedieningsscherm voorin)*. Dit ondersteunt een toekomstig technisch servicebulletin. Alle details verschijnen binnenkort op TOPIx in de sectie "Nieuws"

MJ 13 Freelander / L359 (alleen Rusland)

Deze update bevat een software-update voor het TS - *touchscreen (TS wordt op het SDD-systeem ook FCDIM genoemd - interfacemodule van het bedieningsscherm voorin)*. Dit ondersteunt een toekomstig technisch servicebulletin. Alle details verschijnen binnenkort op TOPIx in de sectie "Nieuws"

MJ 12 > MJ 13 Evoque / L538 (alleen Rusland)

Deze update bevat een software-update voor het TS - *touchscreen (TS wordt op het SDD-systeem ook FCDIM genoemd - interfacemodule van het bedieningsscherm voorin)*. Dit ondersteunt een toekomstig technisch servicebulletin. Alle details verschijnen binnenkort op TOPIx in de sectie "Nieuws"

SDD-updates

Deze versie ondersteunt een uitbreiding om activiteit van de datalogger te registreren in het SDD-sessiebestand.

Updates van de dealerdatabase

Onderdeel van deze update is de meest recente dealerinformatie



BETREFT: **DVD 137 – 02**
KALIBRATIEBESTAND V. 165

DATUM: **2 / 2014**

VCI-apparaat (autocommunicatie-interface)

VCI-apparaten moeten zijn bijgewerkt met de meest recente softwareversies.

Software-updates moeten worden geïnstalleerd op elke SDD-machine waar u een VCI-apparaat op gebruikt.

DA-apparaten:

Softwareversie DA Hub - V2.3.5
Softwareversie – V4.0
Firmwareversie – V57

SPX i-VIEW:

Softwareversie – V1.4.0
Firmwareversie – V5.1.0

Mongoose Pro JLR:

Softwareversie – V1.1.12
Firmwareversie – V1.1.12
Raadpleeg de volgende SSM's voor gedetailleerde update-instructies:

I-VIEW Land Rover SSM 71382
I-VIEW Jaguar SSM 71383

DA-Dongle/DA-VINA/DA-ST512 Land Rover SSM 71360
DA-Dongle/DA-VINA/DA-ST512 Jaguar SSM 71361

Mongoose Land Rover SSM 71384
Mongoose Jaguar SSM 71399



REFERENCE: DVD 137 – 02
FICHIER D'ETALONNAGE V. 165

DATE: 2 / 2014

MODE D'EMPLOI :

TOUS LES UTILISATEURS DU SYSTEME SDD DOIVENT INSTALLER CES MISES A JOUR.

Les mises à jour concernent la version du logiciel du système SDD (fichiers correctifs/DVD) et des fichiers d'étalonnage.

Les numéros qui suivent la référence du DVD en en-tête indiquent le niveau de mise à jour du logiciel - 00, 01, 02 etc.

La version du **Fichier d'étalonnage** reflète la version actuelle des bases de données du fichier d'étalonnage du véhicule.

- Vous pouvez contrôler les versions de logiciel actuellement installées dans *Paramètres - Informations système*.
- Vous pouvez lancer les mises à jour dans *Paramètres - Utilitaires système*.

Pour plus d'informations sur la façon de mettre à jour votre logiciel, veuillez consulter les informations publiées sur la Topix.

LE NON-RESPECT DES PRESENTES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAINER LE REJET DES RECLAMATIONS AU TITRE DE LA GARANTIE ET UNE INSATISFACTION DE LA PART DU CLIENT.

INTRODUCTION :

Ce document contient des informations importantes car il détaille la mise à jour de la version du logiciel du DVD auquel il est fait référence en en-tête ; veuillez vous assurer que tous les utilisateurs du système de diagnostic SDD ont pris connaissance de son contenu.

SIZE:

02: 313 MB

REMARQUE : avant d'installer la mise à jour logicielle 02, les mises à jour indiquées ci-dessous doivent être installées :

- DVD 137

(Nouveau) Range Rover/L405 AM 2014

Cette mise à jour contient une mise à jour logicielle pour le RSM - *Modules de siège arrière* (RSM est désigné par l'appellation RLSM - *module de commande de siège arrière gauche*. RRS - *module de commande de siège arrière droit* sur le SDD).

Cela permet de prendre en charge toute action de service à venir. Tous les détails seront bientôt disponibles dans la section "What's New" (Nouveautés) du site TOPIx.



REFERENCE: **DVD 137 – 02**
FICHER D'ETALONNAGE V. 165

DATE: **2 / 2014**

(Nouveau) Range Rover/L405 AM 2013

Cette mise à jour contient une mise à jour logicielle pour le :

DSM - module de siège conducteur

PSM - module de siège passager

RSM - module de siège arrière

(RSM est désigné par l'appellation RLSM - module de commande de siège arrière gauche. RRSM - module de commande de siège arrière droit sur le SDD).

Cela permet de prendre en charge toute action de service à venir. Tous les détails seront bientôt disponibles dans la section "What's New" (Nouveautés) du site TOPIx.

Discovery 4 AM 2012 > 2013 / L319 (Russie uniquement)

Cette mise à jour contient une mise à jour logicielle pour le TS - écran tactile (TS-est désigné par l'appellation FCDIM - module d'interface d'affichage de commande avant sur le SDD). Ce document permet de prendre en charge un bulletin de service technique ultérieur. Tous les détails seront bientôt disponibles dans la section "What's New" (Nouveautés) du site TOPIx

Freelander AM 2013 / L359 (Russie uniquement)

Cette mise à jour contient une mise à jour logicielle pour le TS - écran tactile (TS-est désigné par l'appellation FCDIM - module d'interface d'affichage de commande avant sur le SDD). Ce document permet de prendre en charge un bulletin de service technique ultérieur. Tous les détails seront bientôt disponibles dans la section "What's New" (Nouveautés) du site TOPIx

Evoque AM 2012 > 2013 / L538 (Russie uniquement)

Cette mise à jour contient une mise à jour logicielle pour le TS - écran tactile (TS-est désigné par l'appellation FCDIM - module d'interface d'affichage de commande avant sur le SDD). Ce document permet de prendre en charge un bulletin de service technique ultérieur. Tous les détails seront bientôt disponibles dans la section "What's New" (Nouveautés) du site TOPIx

Mises à jour SDD

Cette publication vise à prendre en charge une amélioration permettant d'enregistrer l'activité de l'enregistreur de données sur le fichier de session du SDD.

Mises à jour de la base de données des concessionnaires

Cette version inclut les informations les plus récentes sur les concessionnaires

Dispositif d'interface de communication du véhicule (VCI)

Les dispositifs VCI doivent être mis à jour vers la version la plus récente du logiciel.



REFERENCE: **DVD 137 – 02**
FICHIER D'ETALONNAGE V. 165

DATE: **2 / 2014**

Les mises à jour logicielles doivent être installées sur chaque machine SDD sur laquelle vous utilisez un dispositif VCI.

Appareils DA :

Niveau du logiciel DA Hub- V2.3.5
Niveau du logiciel – V4.0
Niveau du micrologiciel – V57

SPX i-VIEW :

Niveau du logiciel – V1.4.0
Niveau du micrologiciel – V5.1.0

Mongoose Pro JLR :

Niveau du logiciel – V1.1.12
Niveau du micrologiciel – V1.1.12

Pour obtenir des instructions de mise à jour détaillées, consultez les SSM suivants :

I-VIEW Land Rover SSM 71382
I-VIEW Jaguar SSM 71383

DA-Dongle/DA-VINA/DA-ST512 Land Rover SSM 71360
DA-Dongle/DA-VINA/DA-ST512 Jaguar SSM 71361

Mongoose Land Rover SSM 71384
Mongoose Jaguar SSM 71399



BEZUG: **DVD 137 – 02**
KALIBRIERUNGSDATEI V. 165

DATUM: **2 / 2014**

 **BITTE BEFOLGEN SIE DIE ANWEISUNGEN:**

DIESE AKTUALISIERUNGEN MÜSSEN VON ALLEN SDD-BENUTZERN INSTALLIERT WERDEN

Die Aktualisierungen umfassen SDD-Softwareaktualisierungen (Patch-Dateien/DVDs) und neue Kalibrierungsdateien.

Die Zahl nach der DVD-Nummer in der Kopfzeile kennzeichnet die Version der Softwareaktualisierung - 00, 01, 02 usw.

Die Version der Kalibrierungsdatei weist auf die aktuelle Version der Fahrzeugkalibrierungsdatei-Datenbanken hin:

- Die aktuell installierte Softwareversion lässt sich über *Einstellungen - Systeminformationen* ermitteln.
- Aktualisierungen werden über *Einstellungen - System-Dienstprogramme* gestartet.

Für weitere Informationen zur Aktualisierung der Software siehe Topix.

DIE NICHTBEACHTUNG DIESER ANWEISUNGEN KANN ZUM VERLUST VON GARANTIEANSPRÜCHEN UND KUNDENZUFRIEDENHEIT FÜHREN.

Einführung:

Dieses Dokument enthält wichtige Informationen, da es den Inhalt der in der Kopfzeile angegebenen DVD-Softwareaktualisierungen beschreibt. Sämtliche Benutzer der SDD-Diagnoseplattform müssen über den Inhalt dieses Dokuments informiert sein.

SIZE:

02: 313 MB

HINWEIS: Vor der Installation der Softwareaktualisierung 02 müssen die folgenden Aktualisierungen installiert sein:

- **DVD 137**

Der neue Range Rover/L405 (MJ 14)

Diese Softwareaktualisierung betrifft das RSM (*Fondsitz-Steuergerät*)

(Das RSM wird im SDD-System auch als RLSM (*Fondsitz-Steuergerät links*) oder RRSM (*Fondsitz-Steuergerät rechts*) bezeichnet.

Dies dient der Unterstützung einer zukünftigen Serviceaktion. Eine ausführliche Beschreibung erscheint demnächst in TOPIx im Abschnitt „What's New“ (*Neuigkeiten*).



BEZUG: **DVD 137 – 02**
KALIBRIERUNGSDATEI V. 165

DATUM: **2 / 2014**

Der neue Range Rover/L405 (MJ 13)

Diese Softwareaktualisierung betrifft folgende Systeme:

DSM – Fahrersitz-Steuergerät

PSM – Beifahrersitz-Steuergerät

RSM – Fondsitz-Steuergeräte

(Das RSM wird im SDD-System auch als RLSM (Fondsitz-Steuergerät links) oder RRSM (Fondsitz-Steuergerät rechts) bezeichnet.

Dies dient der Unterstützung einer zukünftigen Serviceaktion. Eine ausführliche Beschreibung erscheint demnächst in TOPlx im Abschnitt „What’s New“ (Neuigkeiten).

Discovery 4/L319 (MJ 12 bis MJ 13) (nur Russland)

Diese Softwareaktualisierung betrifft den TS – Touchscreen (der TS wird im SDD-System auch als FCDIM bezeichnet – Schnittstellenmodul für Bedienelemente vorn/Display). Dies dient der Unterstützung einer künftigen Technischen Serviceinformation. Eine ausführliche Beschreibung erscheint demnächst in TOPlx im Abschnitt „Neuigkeiten“.

Freelander/L359 (MJ 13) (nur Russland)

Diese Softwareaktualisierung betrifft den TS – Touchscreen (der TS wird im SDD-System auch als FCDIM bezeichnet – Schnittstellenmodul für Bedienelemente vorn/Display). Dies dient der Unterstützung einer künftigen Technischen Serviceinformation. Eine ausführliche Beschreibung erscheint demnächst in TOPlx im Abschnitt „Neuigkeiten“.

Evoque/L538 (MJ 12 bis MJ 13) (nur Russland)

Diese Softwareaktualisierung betrifft den TS – Touchscreen (der TS wird im SDD-System auch als FCDIM bezeichnet – Schnittstellenmodul für Bedienelemente vorn/Display). Dies dient der Unterstützung einer künftigen Technischen Serviceinformation. Eine ausführliche Beschreibung erscheint demnächst in TOPlx im Abschnitt „Neuigkeiten“.

SDD-Aktualisierungen

Diese Version dient zur Information über eine Erweiterung zum Speichern von Datenlogger-Aktivitäten in der SDD-Sitzungsdatei.

Aktualisierungen Händlerdatenbank

Die neuesten Händlerinformationen sind Bestandteil dieser Ausgabe.

Fahrzeug-Kommunikationsschnittstelle (VCI)

Die Softwareversion von VCI-Geräten muss auf dem neuesten Stand sein.



BEZUG: **DVD 137 – 02**
KALIBRIERUNGSDATEI V. 165

DATUM: **2 / 2014**

Softwareaktualisierungen müssen auf jedem SDD-System ausgeführt werden, an dem ein VCI-Gerät verwendet wird.

DA-Geräte:

DA-Hub-Softwareversion – V2.3.5
Software-Version – V4.0
Firmware-Version – V57

SPX i-VIEW:

Software-Version – V1.4.0
Firmware-Version – V5.1.0

Mongoose Pro JLR:

Software-Version – V1.1.12
Firmware-Version – V1.1.12

Ausführliche Anweisungen zur Aktualisierung finden Sie in den folgenden SSMs:

I-VIEW Land Rover SSM 71382
I-VIEW Jaguar SSM 71383

DA-Dongle/DA-VINA/DA-ST512 Land Rover SSM 71360
DA-Dongle/DA-VINA/DA-ST512 Jaguar SSM 71361

Mongoose Land Rover SSM 71384
Mongoose Jaguar SSM 71399



RIFERIMENTO: **DVD 137 – 02**
FILE DI TARATURA V. 165

DATA: **2 / 2014**

CONSIGLI PER L'UTILIZZO:

QUESTI AGGIORNAMENTI DEVONO ESSERE INSTALLATI DA TUTTI GLI UTENTI DEL SISTEMA SDD

Gli aggiornamenti comprendono aggiornamenti al software SDD (file di correzione/DVD) e nuove versioni dei file di taratura.

Il numero che segue il riferimento del DVD nell'intestazione indica il livello di aggiornamento del software - 00, 01, 02 ecc.

La versione dei **File di taratura** indica la versione corrente dei database dei file di taratura del veicolo.

- **È possibile controllare la versione corrente del software installato selezionando su *Impostazioni - Informazioni sul sistema*.**
- **Per attivare gli aggiornamenti, andare su *Impostazioni - Utilità di sistema***

Per ulteriori informazioni su come tenere aggiornato il software, consultare le informazioni sul Topix.

IL MANCATO RISPETTO DI QUESTE ISTRUZIONI PUÒ INVALIDARE LE RICHIESTE DI RIMBORSO IN GARANZIA E COMPROMETTERE LA QUALITÀ DEL SERVIZIO OFFERTO AL CLIENTE

INTRODUZIONE:

Il presente documento contiene informazioni importanti, dal momento che descrive il contenuto dell'aggiornamento del software del DVD indicato nell'intestazione; assicurarsi che il suo contenuto venga segnalato a tutti gli utenti della piattaforma diagnostica SDD.

SIZE:

02: 313 MB

NOTA: prima di installare l'aggiornamento software 02, installare gli aggiornamenti elencati di seguito:

- **DVD 137**

Range Rover (Nuova)/L405 14 MY

Il presente aggiornamento contiene un aggiornamento software per gli RSM - *Moduli dei sedili posteriori*

(L'RSM è noto anche come RLSM, modulo di comando sedile posteriore sinistro, o RRSM, modulo di comando sedile posteriore destro sull'SDD).

Ciò a supporto di una futura Azione di servizio. I dettagli completi saranno presenti nella sezione delle novità di TOPIx.



RIFERIMENTO: **DVD 137 – 02**
FILE DI TARATURA V. 165

DATA: **2 / 2014**

Range Rover (Nuova)/L405 13 MY

Il presente aggiornamento contiene una aggiornamento software per:

DSM - Modulo del sedile del guidatore

PSM - Modulo del sedile del passeggero

RSM - Moduli dei sedili posteriori

(L'RSM è noto anche come RLSM, modulo di comando sedile posteriore sinistro, o RRSM, modulo di comando sedile posteriore destro sull'SDD).

Ciò a supporto di una futura Azione di servizio. I dettagli completi saranno presenti nella sezione delle novità di TOPIx.

Discovery 4 / L319 12 MY > 13 MY (solo Russia)

Il presente aggiornamento contiene un aggiornamento software per lo schermo a sfioramento - TS (TS noto anche come FCDIM - Modulo di interfaccia comando display anteriore sull'SDD). Ciò a supporto di un futuro bollettino tecnico di servizio. I dettagli completi saranno presto presenti nella sezione delle novità di TOPIx.

Freelander / L359 13 MY (solo Russia)

Il presente aggiornamento contiene un aggiornamento software per lo schermo a sfioramento - TS (TS noto anche come FCDIM - Modulo di interfaccia comando display anteriore sull'SDD). Ciò a supporto di un futuro bollettino tecnico di servizio. I dettagli completi saranno presto presenti nella sezione delle novità di TOPIx.

Evoque / L538 12 MY > 13 MY (solo Russia)

Il presente aggiornamento contiene un aggiornamento software per lo schermo a sfioramento - TS (TS noto anche come FCDIM - Modulo di interfaccia comando display anteriore sull'SDD). Ciò a supporto di un futuro bollettino tecnico di servizio. I dettagli completi saranno presto presenti nella sezione delle novità di TOPIx.

Aggiornamenti dell'SDD

La presente versione serve a supportare un miglioramento per registrare l'attività del datalogger nel file di sessione SDD.

Aggiornamenti del database concessionari

In questa versione sono state incluse le ultime informazioni sui concessionari

Dispositivo VCI (Interfaccia di comunicazione veicolo)

I dispositivi VCI devono essere aggiornati alla versione software più recente.



RIFERIMENTO: **DVD 137 – 02**
FILE DI TARATURA V. 165

DATA: **2 / 2014**

Gli aggiornamenti software devono essere installati su ciascuna macchina SDD su cui si utilizza un dispositivo VCI.

Dispositivi DA:

Versione software DA Hub - V2.3.5
Versione software – V4.0
Versione firmware – V57

SPX i-VIEW:

Versione software – V1.4.0
Versione firmware – V5.1.0

Mongoose Pro JLR:

Versione software – V1.1.12
Versione firmware – V1.1.12

Per istruzioni dettagliate sull'aggiornamento, vedere gli SSM riportati di seguito:

SSM 71382 I-VIEW Land Rover
SSM 71383 I-VIEW Jaguar

SSM 71360 dongle DA/DA-VINA/DA-ST512 Land Rover
SSM 71361 dongle DA/DA-VINA/DA-ST512 Jaguar

SSM 71384 Mongoose Land Rover
SSM 71399 Mongoose Jaguar



参照: DVD 137 - 02

日付: 2014 年 2

キャリブレーション ファイル V. 165

月

**使 用 ガ イ ド :****すべての SDD ユーザーはこれらのアップデートをインストールすること**

アップデートの内容は、SDD ソフトウェア アップデート (パッチ/DVD) およびキャリブレーション ファイルのリリースである。

ヘッダの DVD 参照番号の後にある数字はソフトウェア アップデート レベル (00、01、02 等) を示している。

キャリブレーション ファイルのバージョンは、車両キャリブレーション ファイル データベースの現行リリースを示している。

- 現在インストールされているソフトウェア レベルは [設定] - [システム情報] によって確認できる。
- アップデートは [設定] - [システム ユーティリティ] によって実行できる。

ソフトウェアをアップデート状態に維持するための追加情報は、Topix の情報を参照のこと。

これらの指示を順守しない場合は、保証請求ができなくなり顧客満足を失う結果となる場合がある。

序文 :

この文書には、ヘッダに参照されている DVD ソフトウェア アップデートの内容が説明されており、重要な情報が記載されている。「SDD」診断プラットフォームのすべてのユーザーは、この内容について認識していること。

SIZE:**02: 313 MB**

注: ソフトウェア アップデート 02 をインストールする前に以下に記載されているアップデートをインストールする必要があります。

- DVD 137



参照: DVD 137 - 02

日付: 2014 年 2

キャリブレーション ファイル V. 165

月

14MY Range Rover (新型)/L405

このアップデートには、RSM - リアシート モジュール 用のソフトウェア アップデートが含まれています

(RSM は SDD 上で RLISM - リアシート - コントロール モジュール - 左、RRISM - アシート - コントロール モジュール - 右、と呼ばれることがあります)。

これは、将来のサービス アクションをサポートするためのものです。詳細は、TOPIx の「最新情報」セクションに記載される予定です。

13MY Range Rover (新型) / L405

このアップデートには、次のモジュール用のソフトウェア アップデートが含まれています。

DSM - 運転席シート モジュール

PSM - 助手席シートモジュール

RSM - リアシート モジュール

(RSM は SDD 上で RLISM - リアシート - コントロール モジュール - 左、RRISM - アシート - コントロール モジュール - 右、と呼ばれることがあります)。

これは、将来のサービス アクションをサポートするためのものです。詳細は、TOPIx の「最新情報」セクションに記載される予定です。

12MY ~ 13MY Discovery 4 / L319 (ロシアのみ)

このアップデートには、TS - タッチ スクリーン用のソフトウェア アップデートが含まれています (TS は SDD 上で FCDIM - フロント コントロール ディスプレイ インターフェース モジュールと呼ばれます)。これは、将来のテクニカル サービス プリティンをサポートするためのものです。詳細は、TOPIx の「最新情報」セクションに記載される予定です。



参照: DVD 137 – 02

日付: 2014 年 2

キャリブレーション ファイル V. 165

月

13MY Freelander / L359 (ロシアのみ)

このアップデートには、TS - タッチ スクリーン用のソフトウェア アップデートが含まれています (TS は SDD 上で FCDIM - フロント コントロール ディスプレイ インターフェース モジュールと呼ばれることがあります)。これは、将来のテクニカル サービス プリティンをサポートするためのものです。詳細は、TOPIx の「最新情報」セクションに記載される予定です。

12MY > 13MY Evoque / L538 (ロシアのみ)

このアップデートには、TS - タッチ スクリーン用のソフトウェア アップデートが含まれています (TS は SDD 上で FCDIM - フロント コントロール ディスプレイ インターフェース モジュールと呼ばれることがあります)。これは、将来のテクニカル サービス プリティンをサポートするためのものです。詳細は、TOPIx の「最新情報」セクションに記載される予定です。

SDD アップデート

本リリースによって、SDD セッション ファイルへのデータロガー記録アクティビティが改善されます。

ディーラー データベースの更新

本リリースの一部には、最新のディーラー情報が含まれています。

車両通信インターフェース (VCI) デバイス

VCI デバイスは、ソフトウェアを最新にしてください。

ソフトウェア アップデートは、次の VCI デバイスで使用する各 SDD にインストールする必要があります。



参照: DVD 137 – 02

日付: 2014 年 2

キャリブレーション ファイル V. 165

月

DA デバイス:

DA ハブ ソフトウェア レベル - V2.3.5

ソフトウェア レベル - V4.0

ファームウェア レベル - V57

SPX i-VIEW:

ソフトウェア レベル - V1.4.0

ファームウェア レベル - V5.1.0

Mongoose Pro JLR:

ソフトウェア レベル - V1.1.12

ファームウェア レベル - V1.1.12

詳しいアップデートの手順は、次の SSM を参照してください。

I-VIEW Land Rover SSM 71382

I-VIEW Jaguar SSM 71383

DA-Dongle/DA-VINA/DA-ST512 Land Rover SSM 71360

DA-Dongle/DA-VINA/DA-ST512 Jaguar SSM 71361

Mongoose Land Rover SSM 71384

Mongoose Jaguar SSM 71399



REFERENCE: **DVD 137 – 02**
FICHEIRO DE CALIBRAGEM V. 165

DATA: **2 /**
2014



DIRECTRIZES DE UTILIZAÇÃO:

TODOS OS UTILIZADORES DO SDD DEVEM INSTALAR ESTAS ACTUALIZAÇÕES

As actualizações consistem em actualizações do software do SDD (Correcções/DVDs) e ficheiros de calibragem.

O número após a referência **DVD** no cabeçalho indica o nível de actualização de software - 00, 01, 02, etc.

A versão do **Ficheiro de calibragem** indica a versão actual das bases de dados do ficheiro de calibragem do veículo.

- Os níveis do software actualmente instalado podem ser verificados através de *Definições - Informação do sistema*.
- As actualizações podem ser activadas através de *Definições - Utilitários do sistema*

Para obter mais informações sobre como manter o software actualizado, consulte a informação na Topix.

A NÃO OBSERVÂNCIA DESTAS INSTRUÇÕES PODERÁ RESULTAR NO COMPROMETIMENTO DE RECLAMAÇÕES AO ABRIGO DA GARANTIA E DA SATISFAÇÃO DO CLIENTE

Introdução:

Este documento contém informação importante, uma vez que descreve o conteúdo da actualização de software de DVD referenciada no cabeçalho; certifique-se de que todos os utilizadores da plataforma de diagnóstico *SDD* têm conhecimento deste conteúdo.

SIZE:

02: 313 MB

NOTA: Antes de instalar a actualização de software 02, devem ser instaladas as actualizações listadas abaixo:

- **DVD 137**



REFERENCE: **DVD 137 – 02**
FICHEIRO DE CALIBRAGEM V. 165

DATA: **2 /**
2014

Range Rover (Novo) / L405 - Modelo do Ano 2014

Esta actualização contém uma actualização de software para o RSM - *Módulos do banco traseiro* (RSM referido como RLSM - *Módulo de controlo do banco traseiro esquerdo*. RRSM - *Módulo de controlo do banco traseiro direito*).

Serve de apoio a uma futura Acção de Serviço. Os detalhes completos surgirão brevemente na secção "Novidades" do TOPIx.

Range Rover (Novo) / L405 - Modelo do Ano 2013

Esta actualização contém uma actualização de software para o:

DSM - Módulo do banco do condutor

PSM - Módulo do banco do passageiro

RSM - Módulos do banco traseiro

(RSM referido como RLSM - Módulo de controlo do banco traseiro esquerdo. RRSM - Módulo de controlo do banco traseiro direito).

Serve de apoio a uma futura Acção de Serviço. Os detalhes completos surgirão brevemente na secção "Novidades" do TOPIx.

Modelo do ano 2012 > 2013 - Discovery 4/L319 (apenas Rússia)

Esta actualização contém uma actualização de software para o TS - *Ecrã de toque* (TS referido como FCDIM - *Módulo de interface de visualização/controlo dianteiro no SDD*). *Serve de apoio a um futuro Boletim Técnico. Os detalhes completos surgirão brevemente na secção "Novidades" do TOPIx.*

Modelo do ano 2013 - Freelander/L359 (apenas Rússia)

Esta actualização contém uma actualização de software para o TS - *Ecrã de toque* (TS referido como FCDIM - *Módulo de interface de visualização/controlo dianteiro no SDD*). *Serve de apoio a um futuro Boletim Técnico. Os detalhes completos surgirão brevemente na secção "Novidades" do TOPIx.*

Modelo do ano 2012 > 2013 - Evoque/L538 (apenas Rússia)

Esta actualização contém uma actualização de software para o TS – *Ecrã de toque* (TS referido como FCDIM - *Módulo de interface de visualização/controlo dianteiro no SDD*). *Serve de apoio a um futuro Boletim Técnico. Os detalhes completos surgirão brevemente na secção "Novidades" do TOPIx.*



REFERENCE: **DVD 137 – 02**
FICHEIRO DE CALIBRAGEM V. 165

DATA: **2 /**
2014

Actualizações SDD

Esta edição serve de apoio a uma melhoria para registar a actividade do registador de dados no ficheiro de sessão do SDD.

Actualizações da base de dados do concessionário

Foi incluída a informação de concessionário mais recente nesta edição

Dispositivo de interface de comunicação do veículo (VCI)

Os dispositivos VCI devem ter os níveis de software mais recentes.

As actualizações de software devem ser instaladas em cada máquina SDD na qual utiliza um dispositivo VCI.

Dispositivos DA:

Nível de software DA Hub - V2.3.5
Nível de software - V4.0
Nível de firmware - V57

SPX i-VIEW:

Nível de software - V1.4.0
Nível de firmware - V5.1.0

Mongoose Pro JLR:

Nível de software - V1.1.12
Nível de firmware - V1.1.12

Para obter instruções de actualização detalhadas, consulte os SSM seguintes:

I-VIEW Land Rover SSM 71382
I-VIEW Jaguar SSM 71383

DA-Dongle/DA-VINA/DA-ST512 Land Rover SSM 71360
DA-Dongle/DA-VINA/DA-ST512 Jaguar SSM 71361

Mongoose Land Rover SSM 71384
Mongoose Jaguar SSM 71399



СПРАВОЧНЫЙ №: DVD 137 – 02
КАЛИБРОВОЧНЫЙ ФАЙЛ V. 165

ДАТА: 2 / 2014

РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ:

ВСЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛИ SDD ДОЛЖНЫ УСТАНОВИТЬ ЭТИ ОБНОВЛЕНИЯ

Обновления включают обновления ПО SDD (исправления/DVD) и выпуски калибровочных файлов.

Номер после DVD в заголовке указывает уровень обновления ПО - 00, 01, 02 и пр.

Версия калибровочного файла обозначает текущий выпуск базы данных калибровочных файлов автомобиля.

- Текущий уровень установленного ПО можно проверить в меню *Настройки - Сведения о системе*.
- Запуск обновлений производится в меню *Настройки - Системные утилиты*

Для получения дополнительной информации по обновлению ПО см. в Topix.

НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ ДАННЫХ ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОТКЛОНЕНИЮ ГАРАНТИЙНЫХ РЕКЛАМАЦИЙ И СНИЖЕНИЮ УРОВНЯ УДОВЛЕТВОРЕННОСТИ КЛИЕНТОВ

Введение:

В этом документе содержится важная информация, описывающая содержимое обновления ПО DVD, указанное в заголовке; убедитесь, что все пользователи диагностической платформы SDD ознакомлены с содержанием документа.

SIZE:

02: 313 MB

ПРИМЕЧАНИЕ. Перед установкой программного обеспечения версии 02 необходимо установить следующие обновления:

- DVD 137

2014 МГ – Range Rover (новый) / L405

Данное обновление содержит обновление программного обеспечения для RSM – *блоки задних сидений*

(RSM также называется RLSM – *левый блок управления задними сиденьями*. RRSM – *правый блок управления задними сиденьями в SDD*).

Для поддержки будущей сервисной акции. Полная информация скоро будет доступна в новостном разделе TOPIx.



2013 МГ - Range Rover (Совершенно новый) / L405

Данное обновление содержит обновление программного обеспечения для:

DSM – блок сиденья водителя

PSM – блок сиденья пассажира

RSM – блоки задних сидений

(RSM также называется RLСM – левый блок управления задними сиденьями. RRСM – правый блок управления задними сиденьями в SDD).

Для поддержки будущей сервисной акции. Полная информация скоро будет доступна в новостном разделе TOPIx.

2012 > 2013 МГ – Discovery 4 / L319 (только Россия)

Данное обновление содержит обновление программного обеспечения для TS — сенсорный экран (в SDD TS указан как FCDIM — Передний блок управления/интерфейсный блок дисплея). Для поддержки будущего бюллетеня технического обслуживания. Полная информация скоро будет доступна в новостном разделе TOPIx

2013 МГ – Freelander / L359 (только Россия)

Данное обновление содержит обновление программного обеспечения для TS — сенсорный экран (в SDD TS указан как FCDIM — Передний блок управления/интерфейсный блок дисплея). Для поддержки будущего бюллетеня технического обслуживания. Полная информация скоро будет доступна в новостном разделе TOPIx

2012 > 2013 МГ – Evoque / L538 (только Россия)

Данное обновление содержит обновление программного обеспечения для TS — сенсорный экран (в SDD TS указан как FCDIM — Передний блок управления/интерфейсный блок дисплея). Для поддержки будущего бюллетеня технического обслуживания. Полная информация скоро будет доступна в новостном разделе TOPIx

Обновления SDD

Данный выпуск издан для поддержки записи информации регистратора данных в файл сеанса SDD.

Обновления базы данных дилеров

В данный выпуск включена новейшая информация о дилерах

Устройство интерфейса связи автомобиля (VCI)

Программное обеспечение устройств VCI должно быть обновлено до последней версии.



СПРАВОЧНЫЙ №: DVD 137 – 02
КАЛИБРОВОЧНЫЙ ФАЙЛ V. 165

ДАТА: 2 / 2014

Обновление программного обеспечения должно быть выполнено для каждого компьютера SDD, используемого для устройства VCI.

Устройства DA:

Версия программного обеспечения DA Hub - V2.3.5
Версия программного обеспечения – V4.0
Версия прошивки – V57

SPX i-VIEW:

Версия программного обеспечения – V1.4.0
Версия прошивки – V5.1.0

Mongoose Pro JLR:

Версия программного обеспечения – V1.1.12
Версия прошивки – V1.1.12
Для получения подробных инструкций об обновлении см. следующие SSM:

I-VIEW Land Rover SSM 71382
I-VIEW Jaguar SSM 71383

DA-Dongle/DA-VINA/DA-ST512 Land Rover SSM 71360
DA-Dongle/DA-VINA/DA-ST512 Jaguar SSM 71361

Mongoose Land Rover SSM 71384
Mongoose Jaguar SSM 71399



REFERENCIA: **DVD 137 – 02**
ARCHIVO DE CALIBRACIÓN V. 165

FECHA: **2 / 2014**

GUÍA DE UTILIZACIÓN:

TODOS LOS USUARIOS DE EQUIPOS SDD DEBERÁN INSTALAR ESTAS ACTUALIZACIONES

Las actualizaciones constan de software actualizado para el SDD (archivos de revisión/DVD) y publicaciones de archivos de calibración.

El número que aparece después de la referencia del DVD como parte de su título, indica la versión de actualización de software, p. ej. 00, 01, 02, etc.

La versión del Archivo de calibración indica la versión actual de las bases de datos de los archivos de calibración de vehículos.

- Será posible comprobar la versión de software actualmente instalada utilizando la siguiente secuencia de opciones: *Configuración - Información del sistema*.
- Las actualizaciones podrán implementarse mediante la siguiente secuencia de opciones: *Configuración - Utilidades del sistema*

Si desea obtener información complementaria sobre cómo mantener actualizado su software, consulte la información presente en la Topix.

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE AFECTAR NEGATIVAMENTE A LAS RECLAMACIONES EN GARANTÍA Y A LA SATISFACCIÓN DE LOS CLIENTES.

INTRODUCCIÓN:

Este documento incluye información importante, ya que describe el contenido de la actualización de software del DVD cuya referencia se indica en su título. Asegúrese de que todos los usuarios de plataformas de diagnóstico SDD tienen conocimiento de su contenido.

SIZE:

02: 313 MB

NOTA: Antes de instalar la actualización de software 02, deben instalarse las siguientes actualizaciones:

- DVD 137



REFERENCIA: **DVD 137 – 02**
ARCHIVO DE CALIBRACIÓN V. 165

FECHA: **2 / 2014**

(Nuevo) Range Rover / L405 de 2014

Esta actualización incluye una actualización de software para el RSM - *Módulo de los asientos traseros*

(RSM se denomina RLSM - Módulo izquierdo de los asientos traseros. RRSM - Módulo derecho de los asientos traseros en el SDD).

Esta actualización sirve de apoyo a una campaña de revisión que se emitirá próximamente. Todos los detalles se publicarán próximamente en la sección de novedades TOPIx.

(Nuevo) Range Rover / L405 de 2013

Esta actualización incluye una actualización de software para:

DSM - Módulo del asiento del conductor

PSM - Módulo del asiento del acompañante

RSM - Módulos de los asientos traseros

(RSM se denomina RLSM - Módulo izquierdo de los asientos traseros. RRSM - Módulo derecho de los asientos traseros en el SDD).

Esta actualización sirve de apoyo a una campaña de revisión que se emitirá próximamente. Todos los detalles se publicarán próximamente en la sección de novedades TOPIx.

Discovery 4 / L319 de 2012 a 2013 (sólo Rusia)

Esta actualización incluye una actualización de software para la pantalla táctil - *Pantalla táctil (TS aparece como FCDIM – Módulo de control delantero/interfaz de la pantalla)*. *Esta actualización sirve de apoyo a un boletín de servicio técnico que se emitirá próximamente. Todos los detalles se publicarán próximamente en la sección de novedades de TOPIx.*

Freelander / L359 de 2013 (sólo Rusia)

Esta actualización incluye una actualización de software para la pantalla táctil - *Pantalla táctil (TS aparece como FCDIM – Módulo de control delantero/interfaz de la pantalla)*. *Esta actualización sirve de apoyo a un boletín de servicio técnico que se emitirá próximamente. Todos los detalles se publicarán próximamente en la sección de novedades de TOPIx.*

Evoque / L538 de 2012 a 2013 (sólo Rusia)

Esta actualización incluye una actualización de software para la pantalla táctil - *Pantalla táctil (TS aparece como FCDIM – Módulo de control delantero/interfaz de la pantalla)*. *Esta actualización sirve de apoyo a un boletín de servicio técnico que se emitirá próximamente. Todos los detalles se publicarán próximamente en la sección de novedades de TOPIx.*



REFERENCIA: **DVD 137 – 02**
ARCHIVO DE CALIBRACIÓN V. 165

FECHA: **2 / 2014**

Actualizaciones del SDD

Esta versión sirve como mejora para registrar la actividad de registro de datos en el archivo de sesión del SDD.

Actualizaciones de la base de datos de concesionarios

Como parte de esta actualización, se ha incluido la información más reciente sobre concesionarios.

Dispositivo de interfaz de comunicación con el vehículo (VCI)

Los dispositivos VCI deben tener instalado el software más reciente.

Las actualizaciones de software debe instalarse en cada equipo SDD en el utilice un dispositivo VCI.

Dispositivos DA:

Versión de software DA Hub - V2.3.5

Versión de software - V4.0

Versión de firmware - V57

SPX i-VIEW:

Versión de software - V1.4.0

Versión de firmware - V5.1.0

Mongoose Pro JLR:

Versión de software - V1.1.12

Versión de firmware - V1.1.12

Consulte los siguientes SSM para obtener instrucciones de actualización:

I-VIEW Land Rover SSM 71382

I-VIEW Jaguar SSM 71383

DA-Dongle/DA-VINA/DA-ST512 Land Rover SSM 71360

DA-Dongle/DA-VINA/DA-ST512 Jaguar SSM 71361

Mongoose Land Rover SSM 71384

Mongoose Jaguar SSM 71399